

Exposition du 18 juin au 08 Août 2015
Vernissage jeudi 18 juin à partir de 18h30

CESAR DEL VALLE



L'art n'est qu'une illusion.

L'artiste crée des images et non la réalité : aussi réussie soit-elle, une imitation de la nature n'est qu'une image de celle-ci.

Pour Cesar del Valle, croire que l'on peut rendre le réel via les artifices d'une création artistique est pour le moins illusoire. Un objet dessiné n'existe pas en dehors de sa nature première de dessin. Il n'a pas de réalité propre. Il ne s'agit que d'une création intellectuelle.

Pourtant souvent, au grè d'une lecture, devant un film ou un tableau, nous nous laissons aller à rêver. Nous voulons croire, croire que peut-être cette image aurait une autre réalité, et pour un temps nous acceptons de bannir les barrières physiques qui rendent l'imaginaire et le réel incompatibles.

Mais l'artiste de nous rappeler sèchement notre égarement.

« La nature des personnages que je dessine est le graphite. Le monde dans lequel ils évoluent est le papier. Ces personnages de graphite je les fais interagir avec leur monde de papier : animés de vie ils jouent avec leur environnement, sont écrasés par les plis de cellulose, restent en équilibre sur un fil. De graphite... C'est la double interaction entre les personnages et leur monde, entre le sujet et son support, qui leur donne de la profondeur. Je crée ainsi une abstraction qui dépasse leur état premier. Cependant ils sont, et demeurent, des traits de graphite sur du papier ».

Evoluant dans des milieux indéterminés d'un blanc éclatant, sans aucune indication spatio-temporelle, les personnages de Cesar del Valle vont toujours seuls. Leur regard ne croise jamais ceux d'éventuels spectateurs. Ils n'ont à aucun moment conscience d'être observés. Ils semblent même ne pas avoir conscience de leur propre existence.

Et pourtant il nous semble qu'il manque peu de chose pour les voir sortir de leurs cadres et prendre corps devant nous. Ils sont un peu comme le Mage du livre de Jorge Luis Borges, les « *Ruines Circulaires* » qui, témoin d'un violent incendie et bientôt encerclé par les flammes qui détruisent sa maison, est surpris que le feu ne l'atteigne pas ni ne le brûle. Mais alors, avec soulagement, humiliation et horreur, le mage comprend que lui aussi n'est qu'une apparence, qu'une création intellectuelle, le fruit du rêve d'une autre personne, d'un autre monde : il n'est que le personnage d'un roman.

La Galerie Particulière est heureuse de présenter la première exposition personnelle de Cesar del Valle. Avec une incroyable dextérité technique, un trait souple et précis, jouant sur plusieurs niveaux de perception, le travail de Cesar del Valle, né en 1985 à Pereira en Colombie, questionne de manière sensible notre rapport au monde et aux œuvres, la perception de notre environnement et les limites de notre imaginaire.

Art is nothing but illusion.

The artist creates images, not reality : as successful as it may be, an imitation of Nature is only a picture of it.

Cesar del Valle does not think one can turn something into real through the tricks of artistic creation. A drawn object does not exist outside of its first nature of drawing. It does not have its own reality. It is only an intellectual creation.

Though, quite often, we allow ourselves to dream while either reading, or watching a movie or looking at a painting. We would like to believe that this picture could have another reality and for a while we accept to ban the physical barriers which make incompatible facts and fantasy.

But then the artist will sharply draw our attention to our distraction.

« The nature of the characters I am drawing is graphite. The world in which they evolve is paper. The graphite characters are interacted with their paper world : livened by life, they play with their environment, are run over by folds of cellulose, remain right on the edge. Of graphite... Their depth comes from a double interaction between the characters and their worlds as well as the subject and its support. Then I create an abstraction which goes over their initial state. However, they are and they remain graphite lines on paper ».

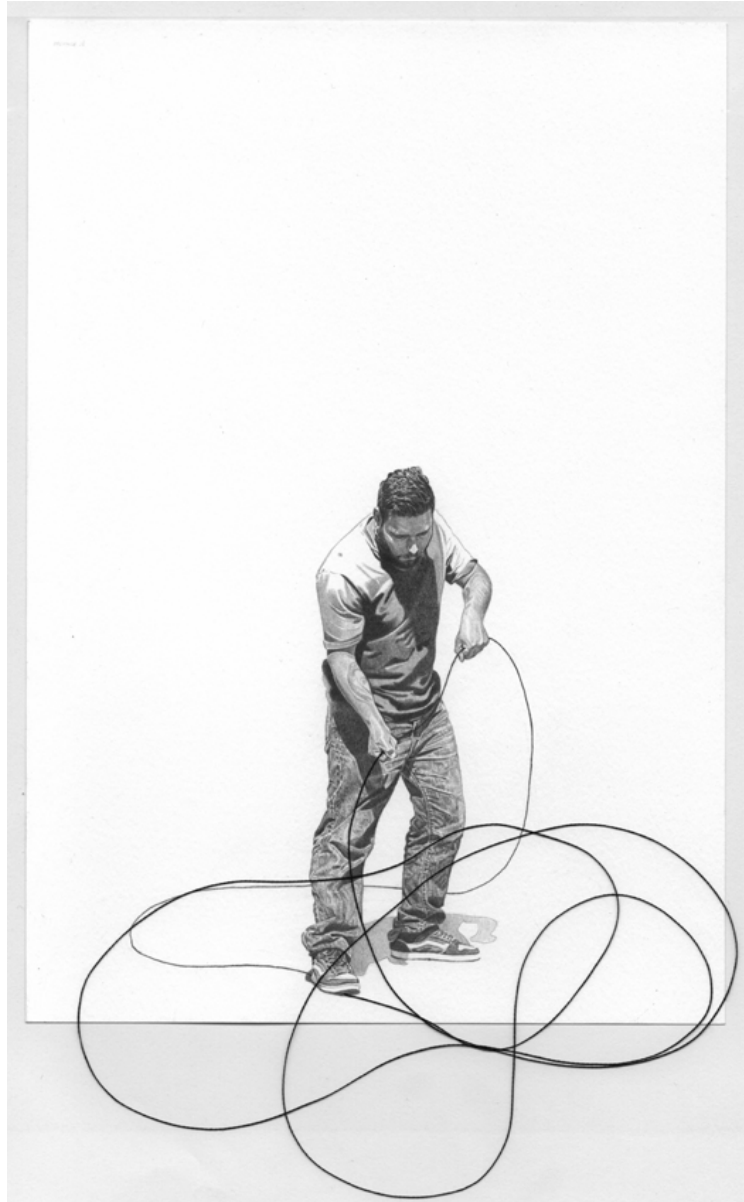
Cesar del Valle's characters always are on their own, evolving in indefinite radiant white circles. They never look at possible spectators. They have no consciousness of being observed. They even seem not to be conscious of their own existence.

And though, it seems that they are almost about to get out of their frames and take shape in front of us. They are somewhat like the witch of Jorge Luis Borges' book entitled « *The circular ruins* » who is surprised, as he gets surrounded by a violent fire which destroys his house, not to be consumed by flame. Then, with relief, humiliation and horror, the witch realizes that he too is only an appearance, an intellectual creation, the result of somebody else's dream, of another world : he is only the character of a novel.

Cesar del Valle delicately questions our relation to the world and to artworks, the perception of our environment and the limits of our imagination with a tremendous technical dexterity, a soft but precise line, playing on different levels of consciousness.



Portrait 10, Crayon sur papier, 25 x 17,5 cm, 2015



Portrait 1, Crayon, fil sur papier, 25 x 17,5 cm, 2015

Cesar del Valle

Né en 1985, Vit et travaille à Pereira, Colombie.

EXPOSITION PERSONNELLE

2015 - La Galerie Particulière, Paris

2011 - Dibujos, Centro Colombo Americano, Pereira, Colombie

EXPOSITIONS COLLECTIVES

2015 - DRAWING NOW, Le Salon du dessin contemporain. La Galerie Particulière, Paris

2014 - EL CAMBIO DE TODO LO QUE PERMANECE, Pabellón Artecámara. Artbo. Bogotá
- DISPOSITIVOS DE ESPECULACIÓN, Salón de arte Traslude. Sala Carlos Drews Castro. Pereira
- PUNTO DE ENCUENTRO/ Líneas de cruce. Centro Colombo Americano. Pereira
- DRAWING NOW PARIS, Le Salon du dessin contemporain. La Galerie Particulière, Paris
- PEQUEÑO FORMATO. Museo El Castillo, Medellín

2013 - DRAWING NOW, La Galerie Particulière, Le Carreau du Temple, Paris
- EN EL HORIZONTE DE CANO, Bibliothèque Luis Echavarría Villegas, Université EAFIT, Medellín, Colombie
- PEQUEÑO FORMATO, Musée El Castillo, Medellín, Colombie

2012 - EL RESIDIR, de la ventana hacia adentro – de la ventana hacia afuera, Musée d'Art Moderne de Medellín; Musée d'Art de Pereira.
- ESTA SALA ES UN CAGE. Hommage à John Cage. Université Nationale de Colombie, Medellín.
- INTERSECCIÓN. Proyecto Réplica. Banasta. Rionegro (Antioche)
- PEQUEÑO FORMATO, Musée El Castillo, Medellín.

2011 - ARTBO. Foire Internationale d'Art Bogotá. Galería La Cometa. Bogotá.
- ON THE TERRITORY: CONTEMPORARY ART IN COLOMBIA. CerModern. Ankara, Turquie.
- ENSAYOS PARA UN MUNDO PERFECTO. Salón de Arte BBVA; Nuevos Nombres, Banco de la República, Musée d'Antioche, Colombie.

2010 - CONTRAPUNTO. Galería La Cometa. Bogotá.
- UN TERRITORIO EN PUNTOS SUSPENSIVOS... organisée par le Ministère des Relations Extérieures. Musée Casa Diego Rivera, Guanajuato, Mexique.
- VIDEO EXPOSICIÓN DEL BICENTENARIO: ARTES VISUALES EN COLOMBIA DESDE 1810. Musée d'Art Moderne de Bogotá
- TALLER DE DIBUJO. Bibliothèque Centrale, Université d'Antioche, Medellín.
- LA ESTAMPA EN EL MAMM: UN TALLER ABIERTO POR 25 AÑOS. Musée d'Art Moderne, Medellín

- PROYECTO DORADO. Fundación Fondo Internacional de las Artes, Madrid, Espagne.
- PRUEBA DE AUTOR: TALLER DE GRABADO LA ESTAMPA. Quinta de San Pedro Alejandrino, Santa Marta.

009 - LA MEMORIA DECAPITADA, Cloître de San Agustín, Bogotá.

- 12 ARTISTAS JÓVENES, Fundación Cardioinfantil, Bogotá.
- PINTURA Y DIBUJO EN PEQUEÑO FORMATO, Musée El Castillo, Medellín.
- FRONTERAS EN EXPANSIÓN, Artbo. Bogotá.
- PRUEBA DE AUTOR. Alliance Française, Medellín.
- PROYECTO TESIS. Musée d'Art Contemporain, Bogotá.
- CASA DE CITAS. Musée d'Antioche, Medellín.
- VAMOS. Galería Nueveochenta. Bogotá.
- CORTE/50. Collection du Musée d'Art Moderne de Medellín. Musée d'Art Moderne, Medellín
- REINTERPRETANDO LA COLECCIÓN. Musée de l'Université d'Art, Medellín.

2008 - LA OTRA. Foire d'Art Contemporain. Galería La Cometa. Bogotá.

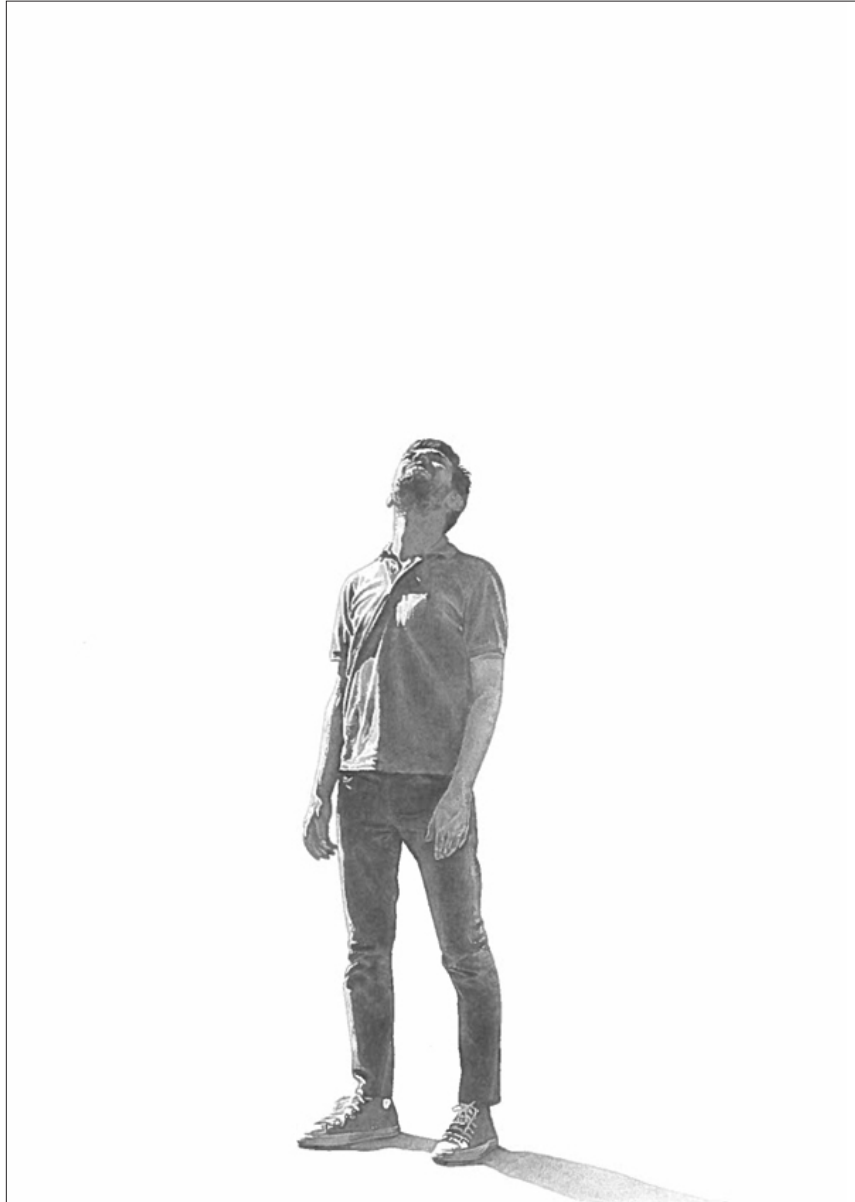
- 3D. Casa Tres Patios. Medellín.
- REFLEXIONES DESDE LA REALIDAD Y LA FICCIÓN. Galería La Cometa; Naranjo y Velilla Galería de Arte. Bogotá; Medellín.
- ACADÉMICA VIII. Musée d'Art Moderne de Medellín.
- LA LÍNEA CONTINÚA. Cámara de Comercio de Bogotá.
- IMAGIN+A. Musée d'Art Moderne de Medellín.

2007 - TERCER SALÓN DE ARTE BIDIMENSIONAL. Fundación Gilberto Alzate Avendaño. Bogotá.

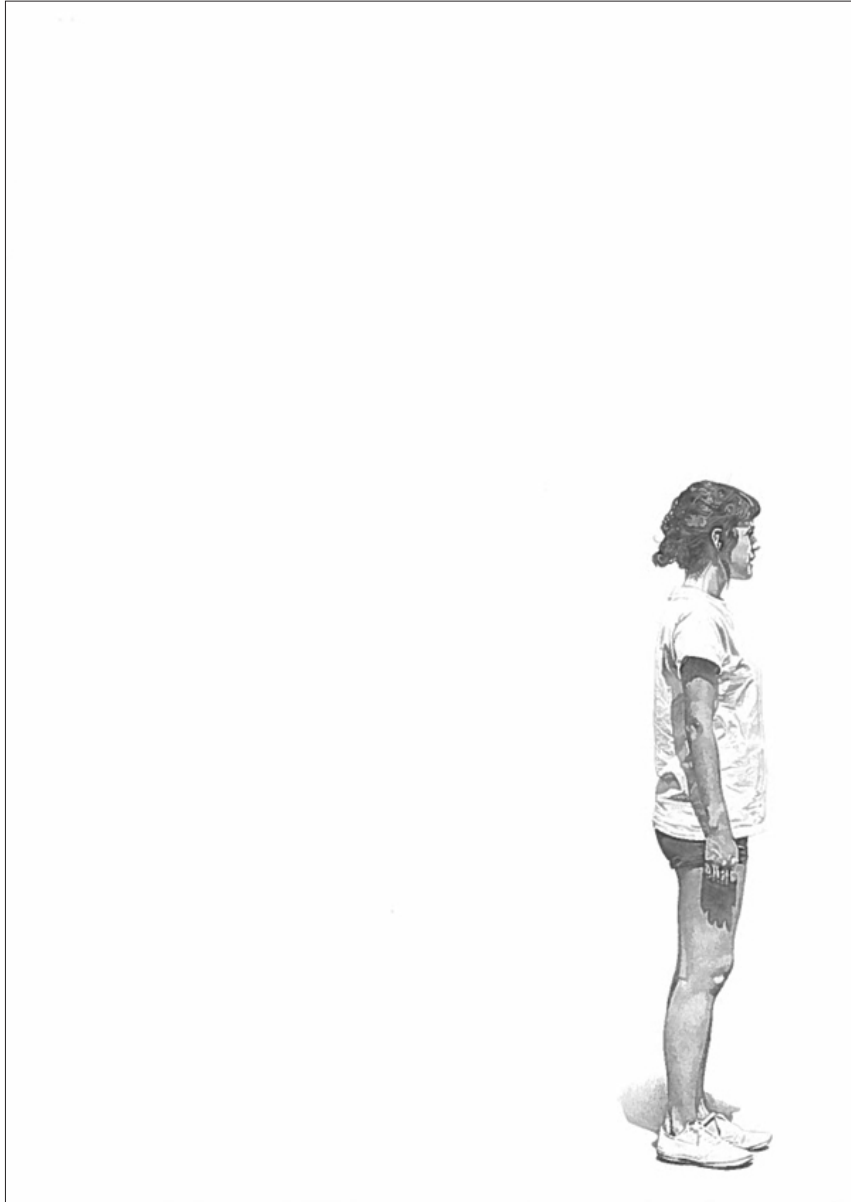
- ANONYME ZEICHNER. Alemania.

2006 - PROTAGONISTA EL DIBUJO. Muestra del Taller de Dibujo del Maestro Oscar Jaramillo. Bibliothèque Centrale, Université d'Antioche, Medellín.

- SALÓN DEPARTAMENTAL DE ARTES VISUALES. Palacio de la Cultura Rafael Uribe Uribe. Medellín.



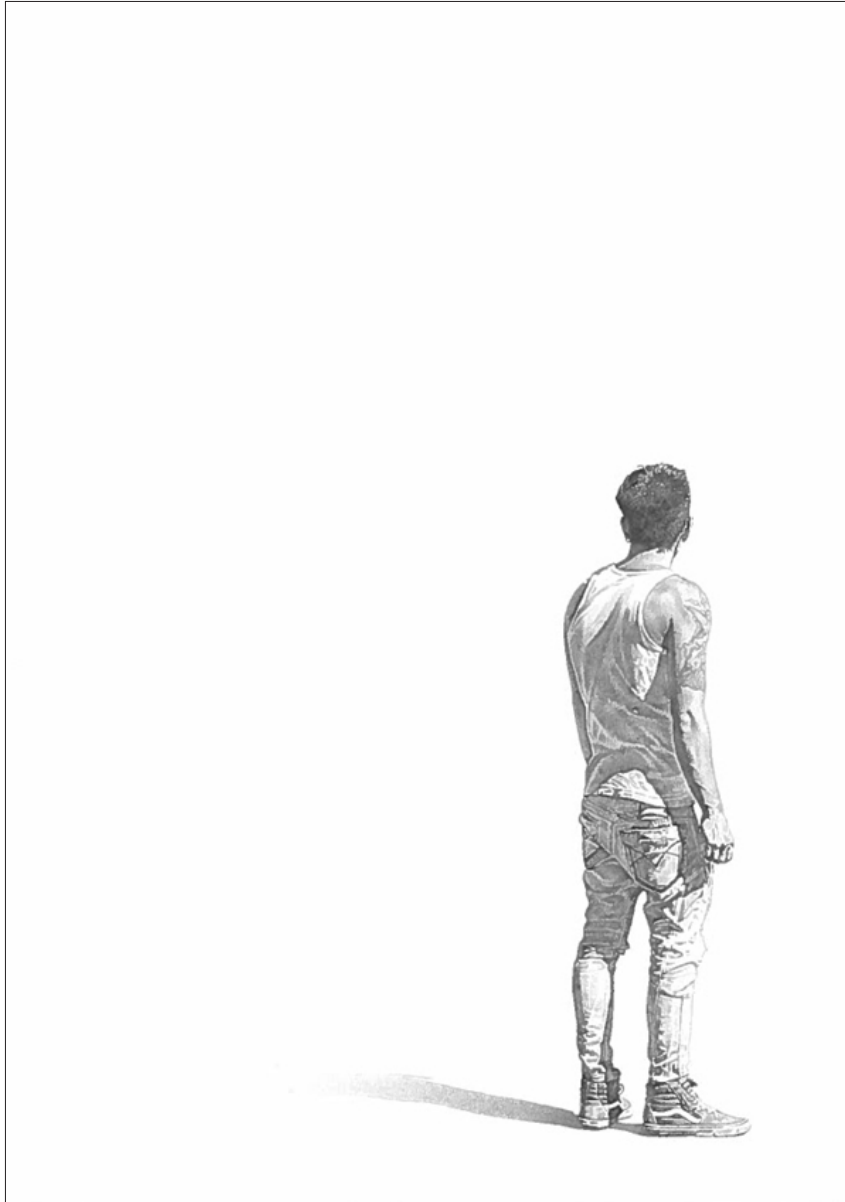
Portrait 4, Crayon sur papier, 25 x 17,5 cm, 2015



Portrait 5, Crayon sur papier, 25 x 17,5 cm, 2015



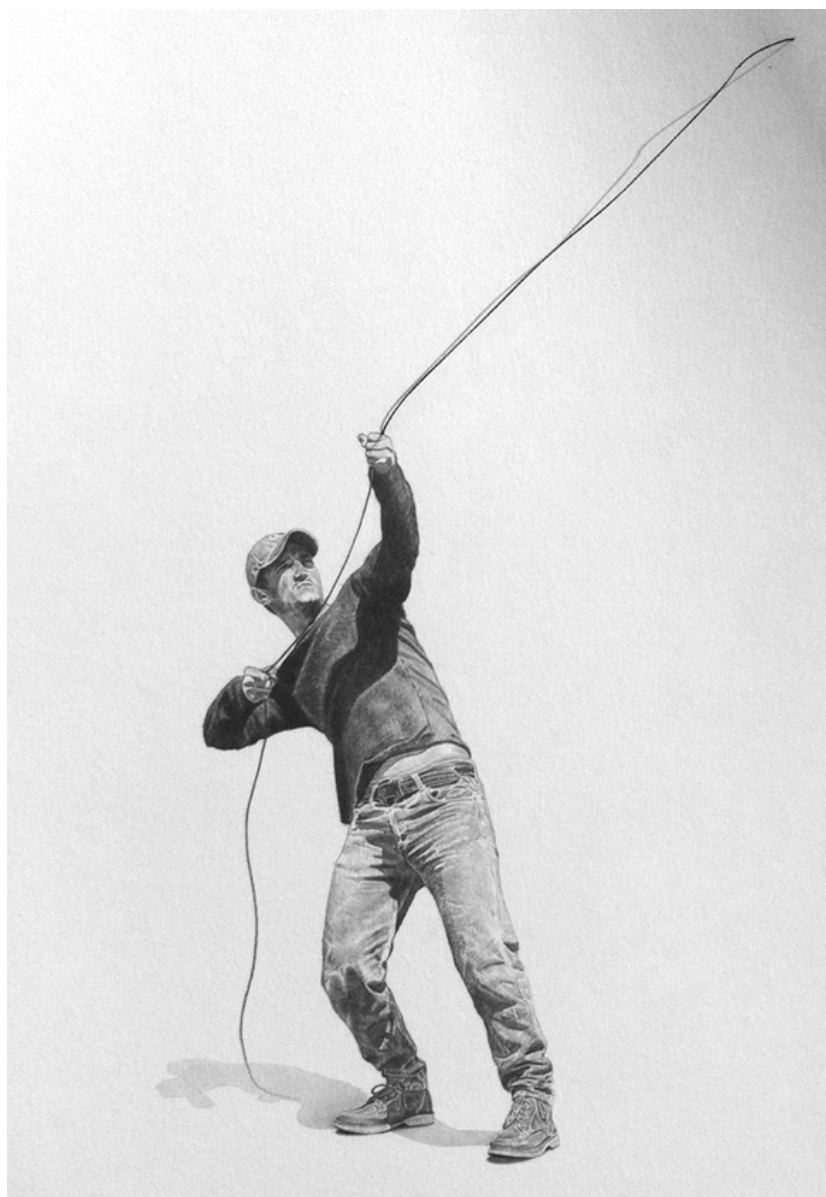
Portrait 20, Crayon sur papier, 25 x 38 cm, 2015



Portrait 6, Crayon sur papier, 25 x 17,5 cm, 2015



Portrait 25, Crayon et fil sur papier, 25 x 17,5 cm, 2015



Portrait 13, Crayon et fil sur papier, 25 x 17,5 cm, 2015



Retratos III 7, Crayon sur papier, 40,5 x 29,7 cm, 2011



Retratos III , Crayon sur papier, 40,5 x 100cm, 2012



Retratos II 7, Crayon, fil sur papier, 25 x 17,5 cm, 2008



Retratos III 3 & Retratos III 4, Crayon, poudre de graphite sur papier, 40,5 x 29,7 cm, 2009



Retratos IV 4, Crayon sur mur, 2009 - vue d'installation & détail

INFORMATIONS PRATIQUES

du mardi au samedi de 11h à 19h et sur rendez-vous

www.lagalerieparticuliere.com

info@lagalerieparticuliere.com

lagalerieparticuliere@gmail.com

Contacts

Guillaume FOUCHER : 06 19 40 65 27

Audrey BAZIN : 06 61 71 58 28

Frédéric BIOUSSE : 06 24 88 63 23

CONTACT PRESSE

CATHERINE PHILIPPOT – RELATIONS MEDIA
& PRUNE PHILIPPOT

248 BOULEVARD RASPAIL 75014 PARIS

TEL : 01 40 47 63 42

E-MAIL : CATHPHILIPPOT@RELATIONS-MEDIA.COM

PRUNEPHILIPPOT@RELATIONS-MEDIA.COM